

追求社會的和諧： 社會情懷與仁的對照及應用之初探*

蒙光俊

(國立嘉義大學輔導與諮商學系研究所碩士)

壹、前言

隨著社會科學研究方法的進步，目前在國內逐漸受到重視興起之秀—「本土心理學研究」(Indigenous Psychological Research in Chinese Societies)，經由本土學者不斷努力付出鋪路、開墾而產出頗為一致性的結果，也使得更加重視華人文化心理學的對華人的議題探討(陳秉華，2001；陳秉華、林美珣、李素芬，2009；陸洛、楊國樞，2005；陸洛、高旭繁、陳芬憶，2006；黃光國，1995a/2001；黃曬莉，2006；楊國樞，2002/2004；楊國樞、陸洛，2005)。

由於受到全球化的影響，西風東漸之後，東方的儒家主義思想受到西方個人主義的衝擊，而面臨許多現代化與社會變遷之變化與挑戰(黃光國，1988、1995a、1995b；陳秉華，2001)。就文化的角度來說，早期東方文化與西方文化是截然不同的。然而，受到全球化所及，台灣現今的社會文化已呈現「折衷自我」的狀態(陸洛，2003)，也使得我們不得不調適而加以因應。黃光國教授於一九一七年翻譯心理學家阿德勒(Alfred Adler, 1870~1937)之著作：《自卑與超越》(What life should mean to you)，

是國內正式介紹阿德勒心理學(Adlerian Psychology)的濫觴，也開啟後人對阿德勒的鑽研。阿德勒於第一次世界大戰後，受到當時整個時代環境的氛圍所及而提出「社會情懷」(social interest)一詞(Yang, Milliren, & Blagen, 2009/2010)，亦為阿德勒人生後半段研究的主題之一(Adler, 1935/1990; Mosak & Maniacchi, 1999)，也被譽為西方孔子的封號。根據此發展脈絡，阿德勒心理學實為社會心理學(social psychology)的範疇。縱使全球化的趨勢是不可避免，但就東方華人最深受影響的文化：儒家思想，與阿德勒心理學有些許相似之處，包括此兩學說的終極目標：「追求社會的和諧」(the harmony of society)，為彼此共同之願景，也是人類追求的目標(Yang, Milliren, & Blagen, 2009/2010)。因此，本文旨在介紹、比較與對照這兩大學說的重要概念，期盼本文能夠提供學術之參考與共鳴。

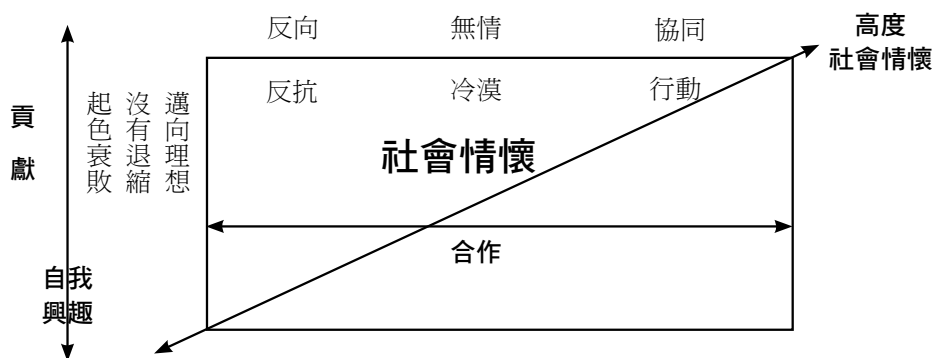
貳、社會情懷

社會情懷，是阿德勒學派理論最重要之核心。以下就社會情懷的定義與發展進行分別說明。

一、社會情懷之定義

一九一八年，隨著第一次世界大戰的結束，阿德勒首次提出德文「Gemeinschaftsgefühl」一詞，學者將它譯為社會情感(social feeling)、社群感(community feeling)、同伴情感(fellow feeling)、團結一致感(sense of solidarity)、團體興趣(community interest)、社會感(social sense)以及社會興趣(Adler, 1935/1974; Dinkmeyer, Pew, & Dinkmeyer, 1987; Manaster, Cemalcilar, & Knill, 2003; Mosak & Maniaci, 1999)，此字本身其實含有「人類團結」，「在宇宙關係中建立人與人的關係」，然而，更廣闊的意思的則包含「人類社會同胞感」的概念(Adler, 1935/1974)。阿德勒認為是一個「永恆整體」(eternity)的概念，是人們追求至善至美的理想世界，為了達到此目標，在過程中不斷努力與發展，個體願意犧牲小我完成大我，同時彌補自卑感造成的不足，並且具有社會情懷的人，能「用他人的眼睛來看，用他人的耳朵來聽，用他人的心去感受」，即「同理心」之概念，是對人類福祉的主動興趣(Oberst & Stewart, 2003)。

然而，阿德勒沒有對是社會情懷提出明確具體的定義。因此，之後許多學者將社會情懷作進一步闡釋：Allen（引自 Johnson, Smith, & Nelson, 2003）認為「社會情懷是一種歸屬感，是構成進取心的要素，他認為有社會情懷的人，覺得自己和他人有密切的關係，而願意與他人共同分享成就、喜悅和困難使生命更豐富」；Crandall(1991)將社會情懷解釋為「對他人和自己幸福真誠的興趣與關懷」；Ansbacher(1991)認為社會情懷是一種心理過程(psychological process)，包括「客觀」（社會）以及「歷程」（情懷）兩個部份。社會是心理過程的外在目標，社會情懷的心理過程包括同理心、認同感、合作、評價的功能、未來導向獨立。縱使此詞之定義眾說紛紜，但主要可歸納為構成個人的「合作」與「貢獻」的能力(Yang, Milliren, & Blagen, 2009/2010)。如圖一所示，它促使個體參與理想合作社會的發展且個人對自身以外的人或事物的注意關懷，並且是一個人以合作的方式與他人相處的能力，是真正不會以自我為中心，且會真心地關懷他人與社會的共同福祉(Oberst & Stewart, 2003)。



圖一 社會情懷為心理健康的測量指標
(註：引用自Yang、Milliren和Blagen，2009/2010)

二、社會情懷的發展

阿德勒並不認為個人是孤立的存在，並且，個人的幸福只有積極參與社會才能得到。他強調所謂參與是指平等的合作者的參與，每一個人都是平等的，具有絕對的價值，不允許個人被社會疏離，也不允許社會因個人而疏離。甚且，社會情懷也是一個人在社會中適應情形與安適的重要象徵，也是心理健康的指標(Crandall & Putman, 1980; Yang, Milliren, & Blagen, 2009/2010)。

個人能夠知道並且體會自己是隸屬社會中的一員，並且能夠關心全人類甚至全宇宙的利益。在社會情懷發展的過程中，主要是從個體早期是會透過母親、父親、手足、老師的範疇中逐漸培養，進而再延伸到朋友、親密夥伴、同事、社區/工作團體的領域，乃是逐漸由自我逐漸擴展到外界(Adler, 1956)。Ansbacher(1991)根據社會情懷發展的特徵將其分成三個階段：

- (一)第一階段：是可以透過訓練形成和社會合作的潛能；
- (二)第二階段：發展潛能、合作、奉獻，了解和同理他人的能力；
- (三)第三階段：是一種抉擇以及影響個人動力的主觀評價。

同一年，Stein(1991)初步嘗試以圖示來表示社會情懷可藉由從自我到宇宙之向外延伸的境界中，透過三大橋樑（認知、情緒、行為）來施展社會情懷，如圖二所示。隨著時間的進展，Stein(2003)更進一步提出「社會情懷發展性序列」(Developmental Sequence of The Feeling of Community)的概念是最新

的觀點，從「性向」(aptitude)、「能力」(ability)到「生命風格」(life style)，此與Ansbacher(1991)的分段有異曲同工之見，甚至，可說是更佳細緻化。在此發展性序列其中，Stein(2003)具體說明了社會情懷能力含不同的心理特徵，分別說明如下：

(一)認知能力

在此能力方面，主要指的是個體能夠理解個體的相互依賴，並且任何一個人最終都需依賴他人的福祉中受益，此部份包括下列能力：1.了解他人的觀點與需求；2.承認人們內在的依賴性；3.欣賞他人的貢獻。

(二)情緒能力

在此能力方面，主要指的是有此能力會感覺到在这个世界上有歸屬感，並且能同時接納生活上舒適與不舒適之處，其中包括：1.同理心；2.與他人產生連結性；3.能表達出對他人了解、接納、連結與愛。

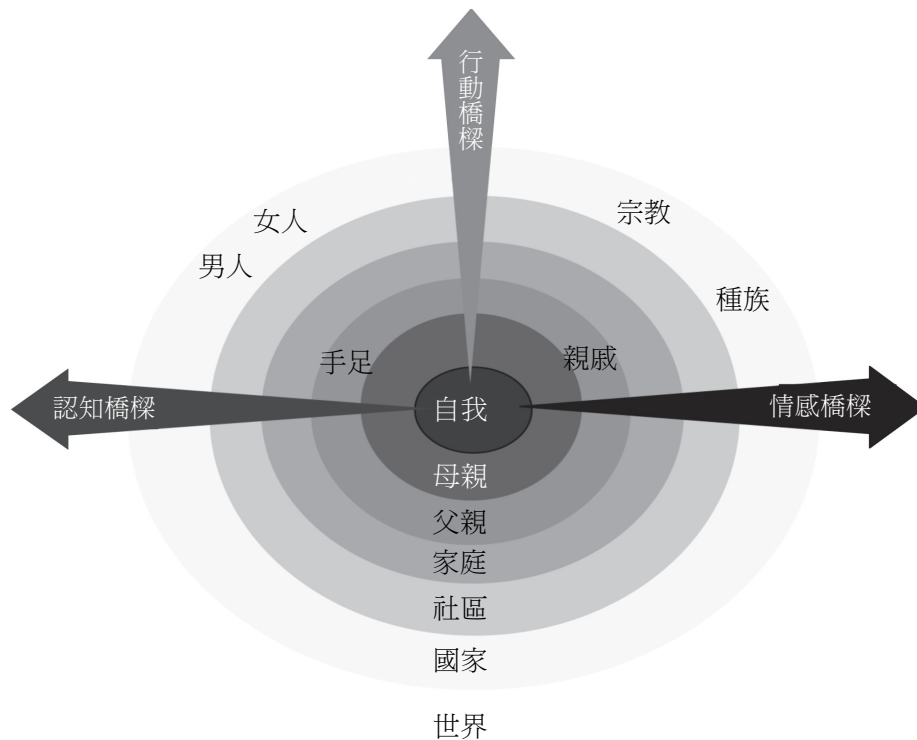
(三)行為能力

在此能力方面，主要指的是能將思考與情感付出實現，以培養對他人的自我發展以及朝向合作的、有用的導向，其中包括：1.與他人互動接觸；2.以有效的方式忙他人互動；3.願意對社會福祉貢獻一己之力。

阿德勒提及生活中的一切問題會形成社會問題，而這些問題的解決都需要社會情懷，並從自我延伸到宇宙、從有生命到無生命都是在此範疇中，換句話說，社會情懷是個體安適以及健全適應的潤滑劑(Adler, 1956)。研究顯示：社會情懷高者常能體會別人的主觀經驗和感受，了解別人的想法，他們乃能以合理

容忍的態度待人、能向他人認同、不只是有自己的主張、與人一致的想法 (Mosak & Maniacchi, 1999; Schoenaker, 1985)，基於此，他們自然容易和別人合作、對別人的事感興趣 (Hunter & Sawyer, 2006)，且高社會情懷的人，也會表現出友善、同理、合作、容忍 (Brigman & Molina, 1999; Dinkmeyer, Pew, & Dinkmeyer, 1987; Manaster, Cemalcilar, &

Knill, 2003) 之行為，低社會情懷之個體，會較出現抱怨、責備、恐懼和藉口等反應 (Sweeney, 1998/2007)。故此，社會情懷著實為個體心理健康的指標，更是提倡個體努力培養與發揮的能力 (蒙光俊, 2009a/2009b; 蒙光俊、林本喬, 2009a, 2009b; 蒙光俊、曾文志, 2008a/2008b/2008c)。



圖二 社會情懷
註：採自Stein, 1991

參、社會情懷與仁

孔子講「仁」(Ren)是為了要解釋禮與護衛禮，並包含「差序性」、「人道性」以及「自主性」三方面的向度 (黃光國, 1999/2009; 黃曬莉, 2006)。在簡介社會情懷的概念之後，筆者將其與儒家思想進行對照比較，分別敘述如下。

一、差序性

孔子解釋「仁」為「愛人」，即兩個人相處的道理，在二人關係中相親相敬，且要「能進取譬」有先後順序，由近而遠，層層向外擴充，在不同的人際關係當中「踐仁」，並從「孝」、「悌」開始，而成為倫理的基礎。根據

Ansbacher(1991)以及Stein(2003)提到社會情懷的發展的說法，也是由個人不斷向外延伸至宇宙，是逐漸擴散而落實於不同的人際關係當中。由此可見，仁的差序性與社會情懷的發展順序是有相似性的。

二、人道性

「仁」雖由「孝」、「悌」開始，卻不囿於血緣或類親緣的關係，而是要將親人之愛推及他人。從「親親」而「仁民」，這是「仁」強調的社會性與相互性，具有「博愛」的人道性。質言之，一個懂得「愛心」的人，必然是「待人以誠，推己及人」，亦為「仁」的主要意涵，而達到和諧的理想。基於人道性，對個體提出了社會性的義務與要求，也致使「禮」特別強調社會互動的義務性與相互責任性。由此可見，就仁的人道性與社會興趣而言，強調的是個體具有社會情懷能力的個體，能夠發揮仁的人道性，並達到和諧。

三、自主性

孔子把「禮」從外在的規範約束，解釋為人心的內在需求，僵硬的強制規定，提升為自覺的理念，使倫理規範與心理需求融合為一。換句話說，自主性重視的是個體內在的心理原則、主體性，以凸顯人的主動性與獨立性。就仁的自主性與社會情懷而言，Stein(2003)提出的「社會情懷發展性序列」中的最後階段為個體的「生命風格」(lifestyle)，每個人都具有各自的獨特性，並且此已成為個體生活的引導與原則。

歸結而論，西方阿德勒心理學強調

的「社會情懷」與東方儒家思想的「仁」幾乎可說是殊途同歸，不約而同地對社會、世界於追求和諧的途徑有共同理想願景。

肆、社會情懷與自我協調

華人社會受到西化與現代化的影響，傳統的文化受到外來西方文化的衝擊，已經產生了變革，這樣的社會與文化變遷對於個人與社會關係造成的影響，成為當代華人心理學家關心的問題。隨著東方文化受到西方文化的衝擊，對於東方文化的傳統性、現代性的理解與探討是勢在必得。當代華人處於社會與文化變遷中，黃光國(1995a)早已發現華人知識份子對「教育」和「知識」之重視，已經由「道德」移轉到「科學精神」、「客觀判斷」、「理性思考」等代表西方「理性主義」之價值項目之上；而陸洛(2003)認為當前華人自我存在一套兼容並蓄，提出「折衷自我」的概念，即同時有中國傳統「互依包容自我」或稱為「相依我」，及西方「獨立自足自我」或稱「獨立我」為兩個部份，其特徵是：

一方面關注人我的分離與個人的獨特性，強調自己有別於他人的獨特內在特性，清楚意識到個人的需求、慾望、目標等，清楚表達個人動機、認知和情緒，追求個人成就與潛能發揮；而另一方面又關注人我的關聯性，強調在社會關係網中的角色、地位、承諾、責任、義務，清楚意識到團體的目標與福祉，適時將團體置於個人之前，追求團體的成就與榮耀。

折衷自我的概念如同居於楊國樞提

出「關係取向的自我」與「個人取向自我」兩名詞之間的範疇，其中「個人取向自我」的特徵具有自主的適應趨勢、淡化社會角色介入、認同自己，以及有自主、獨立、自依的主動性需求動機等，而「關係取向的自我」特徵具有融合的適應趨勢、在關係中有高度社會角色介入、關係性認同，以及依賴、相依、互相接受、分享的關係性需求動機。此外，陳秉華（2001）亦表示當前華人社會個體生活於西化與傳統兩種文化的社會脈絡，一方面西方個人自我的獨立性越來越受到重視，但是傳統對關係和諧的重視也仍然存在，但是當個人的需要與目標與他人的期待之間有衝突時，就會經歷到要去滿足自己需要與目標，或是要去符合他人期待的內在心理衝突，個人會有意識或下意識的在自我需要與目標，以及他人的需要與期待間作出協調的努力，使得二方面都得以兼顧，同時滿足到個人的目標以及維繫住關係的和諧，則提出「自我協調」的概念，進而發展出「人我關係協調」的諮商理念與架構，其中相關要件包括：「有自我改變的意願、直接溝通表達、尊重對方、有滋養彼此關係的態度與行為，以及持續有改變的行為，在個人性自我面向上增加自我覺察與自我溝通表達，也在關係性自我面向上增加情感性關係的覺察溝通與表達」。主要能夠協助有人際衝突與困擾的個體，透過自我與人我關係的協調，減低內在的自我衝突與增加人際的和諧（陳秉華、林美珣、李素芬，2009）。

根據陳秉華等人（2009）的研究結果，其與Yang等人(2009/2010)的觀點有

異曲同工之處。阿德勒認為，「勇氣」(courage)是個體成長的內在動力，亦是合作的另一面(Adler, 1956)，也就是說，個體若要有一個健康的社會生活，不但需要勇氣面對挑戰，還需要跟別人合作(cooperate with others)，因為人是社會性的動物(social beings)，無法孤立自活。其中也反映了「自我」與「他人」的交互影響，總而言之，人與人之間的良好互動的媒介就是「社會情懷」，轉而實際的行動諸如「合作、尊重、貢獻、連結性、同理心、非自我導向」（蒙光俊，2009a/2009b），而勇氣則是表達這些良好行動不可或缺的內在動力。

由此可見，現今的文化確實已逐漸轉型並正處於過渡、並容的狀態，從文化的層面看來，自我與他人的互動方式不得不重新調適與看待，誠如陳秉華（2001）之觀察所得到的結論：「個體在面對人我關係時，要如何取得平衡確實已成為必修之學問。」

歸結以上，筆者整理過去關於研究阿德勒心理學與本土心理學的重要發現，並加以歸納與對照，如表一所示：

雖然阿德勒心理學與本土心理學有相似之處，然而，其途徑仍有些許的細微差異之處。隨著時間脈絡推演與進展，加上媒體科技的發達，全球化的趨勢似乎不無可能，傳統的儒家主義也逐漸受到其他文化所融合、衝擊，甚至是吞噬，在追求「天涯若比鄰」願景的同時，受到個體主義的波及影響，我們該如何能夠維持此兩大心理學初衷的願景：「社會和諧」，是未來可以再繼續探究的焦點。雖目前陸洛提出「折衷自我」的概念，會不會有可能有一天儒家

表一 阿德勒心理學與儒家思想之對照

	阿德勒心理學	儒家思想
哲學觀	人是社會性的動物 重視「關係」	集體取向、情境取向、社會取向、關係取向、避免直接的人際衝突、重視和諧、重視家庭孝道倫理與維持和諧
願景理念	促進社會福祉	天下為公
重要思想	人之常情	禮、仁、義
理論作法	生命風格的矯正	遵行倫理原則、恢復五倫次序
文化變遷中的因應	提昇社會情懷 鼓勵與灌注勇氣	折衷自我 人我關係的自我協調

資料來源：筆者自行整理

主義文化完全被他國文化所湮滅而蕩然無存呢？若果真實現，到時，社會又會是如何？折衷自我演變成為何「我」？我們可以做些什麼？我們能做什麼？等等議題，都是我們必須不斷去面對、檢視與共構，不是嗎？

伍、結語

追求社會和諧為阿德勒心理學與本土心理學的共同最終願景，而「社會脈絡」是形塑人格不可忽略的關鍵因素，也造化了各式各樣生命風格的個體，而使得世界多采多姿，即「一種米養百種人」之意涵。然而，隨著全球化時代的來臨、東西方社會文化的融合與變遷，在現今無論是所謂「Me世代」或是「折衷自我」的時代，個體在面對人我關係時，要如何取得平衡確實已成為必修之學問。然而，筆者認為：雖然隨著文化的融合、衝擊與吞噬，社會環境的成長與進步，然而，個體在追求自我實現與成長的過程中，個體面對人我關係而進行自我協調進而邁向社會和諧，早在一

世紀前所提出的「社會情懷」仍可視為現今社會大眾的解藥。換句話說，阿德勒早已對社會發出預言，是不管何種文化都能加以適用，亦是邁向社會和諧有效的推進器。不可諱言，筆者認為頒給阿德勒「諾貝爾和平獎」乃是實至名歸！

參考文獻

- 陸洛（2003）。人我關係之界定—「折衷自我」的現身。**本土心理學研究**，20，139-207。
- 陸洛、高旭繁、陳芬憶（2006）。傳統性、現代性、及孝道觀念對幸福感的影響：一項親子對偶設計。**本土心理學研究**，25，243-278。
- 陸洛、楊國樞（2005）。社會取向與個人取向的自我實現觀：概念分析與實徵初探。**本土心理學研究**，23，3-69。
- 陳秉華（2001）。華人「人我關係協調」之諮商工作架構。**測驗與輔導**，168，3511-3515。
- 陳秉華、林美珣、李素芬（2009）。人

- 我關係協調之伴侶諮商研究。**教育心理學報**，40（3），463-487。
- 黃光國（1988）。**儒家思想與東亞現代化**。台北：巨流。
- 黃光國（1995a）。儒家價值觀的現代轉化：理論分析與實徵研究。**本土心理學研究**，3，276-338。
- 黃光國（1995b）。**知識與行動—中華文化傳統的社會心理詮釋**。台北：心理。
- 黃光國（2001）。儒家關係主義的理論建構及其方法論基礎。**教育與社會研究**，2，1-33。
- 黃光國（2009）。**儒家關係主義—哲學反思、理論建構與實徵研究**。台北：心理。
- 黃曬莉（2006）。**人際和諧與衝突—本土化的理論與研究**。台北：揚智。
- 楊國樞（2002）。**華人心理的本土化研究**。台北：桂冠。
- 楊國樞（2004）。華人自我的理論分析與實徵研究：社會取向與個人取向的觀點。**本土心理學研究**，22，11-80。
- 楊國樞、陸洛（2005）。社會取向自我實現者與個人取向自我實現者的心理特徵：概念分析與實徵衡鑑。**本土心理學研究**，23，71-143。
- 蒙光俊（2009a，5月）。**以阿德勒學派與認知行為治療觀點提昇憂鬱傾向案主自信之個案報告**。臨床心理學與生命教育研討會。台北：輔仁大學臨床心理學系。
- 蒙光俊（2009b）。**大學生完美主義、社會興趣與幸福感之相關研究**。國立嘉義大學輔導與諮商研究所碩士論文，未出版，嘉義。
- 蒙光俊、曾文志（2008a，3月）。**從阿德勒學派生涯型態諮商解決大學生生涯議題之個案研究**。職涯發展與職涯諮商學術暨實務研討會。桃園：銘傳大學。
- 蒙光俊、曾文志（2008b，6月）。**成為自己的算命師～從阿德勒諮商協助大一新生自我實現之個案研究**。2008年迎接生命曙光研討會論文集。嘉義：大同技術學院。
- 蒙光俊、曾文志（2008c，10月）。**從阿德勒學派生涯型態諮商克服大學生生涯困境之個案研究**。青年的發展與輔導：生涯飛揚篇研討會論文集，199-212。嘉義：國立嘉義大學輔導與諮商學系。
- 蒙光俊、林本喬（2009a，6月）。**大學生完美主義、社會興趣與幸福感路徑分析之研究**。2009全國輔導與諮商碩博士研究生學術研討會。台中：國立台中教育大學。
- 蒙光俊、林本喬（2009b，6月）。**大一新生高標準、次序感、表現落差性、社會興趣與人際關係路徑分析之研究**。2009全國輔導與諮商碩博士研究生學術研討會。台中：國立台中教育大學。
- Adler, A. (1956). *The individual psychology of Alfred Adler: A systematic presentation in selection from his writings*. (Ansbacher, H. L. & Ansbacher, R. R. Eds.). New York : Harper & Row.
- Adler, A. (1971)。**自卑與超越**（黃光國譯）台北：志文。（原著出版於

- 1931年)
- Adler, A. (1974)。自卑與生活 (葉頌姿譯)。台北：志文。(原著出版於1935年)
- Adler, A. (1990)。瞭解人性—心理生命與性格剖析 (蔡美玲譯)。台北：遠流。(原著出版於1935年)
- Ansbacher, H. L. (1991). The concept of social interest: A Critical Study. *Individual psychology: The journal of Adlerian theory, research, & practice* 47(1), 64-65.
- Brigman, G., & Molina, B. (1999). Developing Social Interest and Enhancing School Success Skills: A Service Learning Approach. *Journal of Individual Psychology*, 55(3), 342-355.
- Crandall, J. E. (1991). A Scale for Social Interest. *Individual Psychology: The Journal of Adlerian Theory, Research, & Practice*, 47(1), 106-114.
- Crandall, J. E., & Putman, E. L. (1980). Relations between measures of Social Interest and Psychological Well-Being. *Journal of Individual Psychology*, 36(2), 156-168.
- Dinkmeyer, D. C., Pew, W. L., & Dinkmeyer, D. C. (1987). *Adlerian counseling and psychotherapy* (2nd ed.). Serifa: Merrill Publishing Company.
- Hunter, D., & Sawyer, C. (2006). Blending Native American Spirituality with Individual Psychology in Work with Children. *Journal of Individual Psychology*, 62(3), 234-250.
- Johnson, P., Smith, A. J., & Nelson, M. D. (2003). Predictors of Social Interest in Young Adults. *Journal of Individual Psychology*, 59(3) 281-292.
- Manaster, G. J. Cemalcilar, Z., & Knill, M. (2003). Social Interest, the Individual, and Society: Practical and Theoretical Considerations. *Journal of Individual Psychology*, 59(2), 109-122.
- Mosak, H. H., & Maniaci, M. P. (1999). *A primer of Adlerian psychology: the analytic-behavioral-cognitive psychology of Alfred Adler*. Philadelphia: PA/ Brunner/Mazel.
- Oberst, U. E., & Stewart, A. E. (2003). *Adlerian psychotherapy : an advanced approach to individual psychology*. New York : Brunner-Routledge.
- Schoenaker, T. (1985). Social Interest and Social Equality: Necessity for Mankind. *Individual Psychology: The Journal of Adlerian Theory, Research, & Practice*, 41(2), 181-185.
- Stein, H. T. (1991). *community feeling*. 檢索日期，民國98年05月10日，取自：<http://ourworld.compuserve.com/homepages/hstein/social.htm>
- Stein, H. T. (2003). *Developmental Sequence of The Feeling of Community*. 檢索日期，民國98年05月10日，取自：<http://ourworld.compuserve.com/homepages/hstein/dev-si.htm>
- Sweeney, T. J. (2007). 阿德勒諮商 (第四版) (唐子俊、唐慧芳、孫肇玢、陳聿潔、黃詩殷譯)。台北：五南。(原著出版於1998年)

Yang, J., Milliren, A., & Blagen, M. (2010)。勇氣心理學－阿德勒觀點的健康社會生活（蒙光俊、簡君倫、郭明仁譯）。台北：張老師。（原著出版於2009年）

*本文的社會情懷(social interest)即過去國內文獻所翻譯的「社會興趣」。在Yang, Milliren與Blagen(2009/2010)的著作：《勇氣心理學－阿德勒觀點的健康社會生活》一書的序文提到，作者經由一位德國友人指出社會情懷的德文(Gemeinschaftsgefühl)原意是「擁抱自己的社會，就像社會活在自己的心裡」。故此，筆者以「社會情懷」作為用語陳述。